

*Spitalverein
Leuggern
Jahresbericht 2020*



Inhaltsverzeichnis

	Seite
Mitgliederbeiträge	2
Spenden	2
Bericht des Präsidenten Andreas Edelmann	3
Bilanz	4
Erfolgsrechnung	5
Anhang der Jahresrechnung	6
Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes	8
Veränderungen Fondsvermögen	8
Revisionsbericht	9
Spitalvereinsbehörden	10

Mitgliederbeiträge 2020

Mitgliederbeiträge 579 Mitglieder per 31.12.2020 CHF 11 090.00

Spenden 2020

Amstutz Robert, Villigen	CHF 80.00	Knecht Sabine, Mellikon	CHF 30.00
Kolb Sophie, Mellikon	CHF 30.00	Huber Agnes und René, Gippingen	CHF 60.00
Meier Hans-Peter, Leuggern	CHF 80.00	Schneider Anita, Klingnau	CHF 80.00
Vögeli-Kalt Erich, Leuggern	CHF 20.00	Saxer Hilde und Jules, Baden	CHF 50.00
Leutwyler Edith, Bad Zurzach	CHF 10.00	Märki Walter, Leuggern	CHF 80.00
Quilez Sonja, Döttingen	CHF 30.00	Saladin Maria, Kleindöttingen	CHF 30.00
Mühlebach Guido, Bad Zurzach	CHF 20.00	Brügger Rolf, Koblenz	CHF 20.00
Kalt Peter, Leuggern	CHF 30.00	Bächli Heidi, Full	CHF 30.00
Baumgartner Eduard, Tegerfelden	CHF 10.00	Böhler Regula, Gippingen	CHF 30.00
Keller Rudolf, Mandach	CHF 30.00	Brachs Kurt, Gippingen	CHF 30.00
Baumgartner Heinz, Tegerfelden	CHF 80.00	Hügli Gilbert, Full	CHF 30.00
Vögele Urs, Kleindöttingen	CHF 20.00	Vögele Emma, Hettenschwil	CHF 30.00
Zimmermann Yvonne, Klingnau	CHF 30.00	Birchmeier Georg, Döttingen	CHF 80.00
Mutter Alfred, Kleindöttingen	CHF 80.00		
Wiederkehr Lidwina und Werner, Rekingen	CHF 60.00		
Pfaffen Ursula, Frick	CHF 30.00		
Biedermann Erika, Kleindöttingen	CHF 30.00		
Merlo Margrit, Leuggern	CHF 80.00		
Kramer Xaver, Leibstadt	CHF 30.00		

Für die wertvolle Unterstützung danken wir allen Spenderinnen und Spendern sowie natürlich unseren Mitgliedern recht herzlich.

Spitalverein Leuggern

Jahresbericht 2020 des Präsidenten



Dr. iur. Andreas Edelmann
Präsident des Spitalvorstandes

«Corona» beherrscht die öffentliche Diskussion und auch unser Alltagsleben. Auch die Aktivitäten des Spitalvereins standen unter dem Einfluss des tückischen Virus. So fielen dem Versammlungsverbot all unsere Kommissionssitzungen zum Opfer und auch die Generalversammlung konnte bloss mittels brieflicher Abstimmung durchgeführt werden. Immerhin blieb der Vereinsvorstand im gewohnten Rahmen handlungsfähig. Ihm oblagen die weiteren Weichenstellungen im laufenden **Projekt «Impuls»**, das die Zukunft des Spitals Leuggern prägen wird. So konnte der **Neubau des Pflegeheims «Zum Johanner»** termingerecht zum Abschluss gebracht werden, Corona-bedingt zwar ohne Eröffnungsfeier, aber mit dem Einzug der Bewohnerinnen und Bewohner ins neue Zuhause im Januar 2021. Der Neubau ist aus architektonischer als auch aus betrieblicher Sicht gelungen. Er wird den Bedürfnissen unserer Kundinnen und Kunden gerecht. Ich darf dem Architekturteam um Kurt Märki, Michael Hass und Remo Böhler für deren wesentlichen Beitrag zum Gelingen, allen beteiligten Fachleuten und insbesondere der begleitenden Baukommission unter der Leitung von Spitaldirektor René Huber meinen herzlichen Dank aussprechen. Das Engagement und die Zusammenarbeit haben gestimmt und das Ergebnis macht Freude.

Projekt «Impuls» Teil 2 folgt auf dem Fuss – noch herausfordernder als Teil 1 sowohl in der Entwicklungsphase als auch bei der bevorstehenden Umsetzung: Unser **Akutspital** braucht ein Vierteljahrhundert nach der letzten grossen Investition die notwendige Nachrüstung, um infrastrukturell auf der Höhe der Zeit zu

bleiben. Ziel bleibt es, unseren Patientinnen und Patienten auch in den nächsten Jahren die qualitativ beste Grundversorgung anbieten zu können. Dabei kommt den Anforderungen der Wirtschaftlichkeit und dem Kostenbewusstsein ein hoher Stellenwert zu. Nachdem 2020 viel Vorarbeit für dieses Projekt geleistet worden ist, soll 2021 der Startschuss für die Umbautätigkeit folgen. Auch hier gebührt den involvierten Gremien, dem Spitalvorstand, der Baukommission, unseren Fachberatern und dem Architektenteam der grosse Dank fürs Mitdenken und Mitgestalten.

Und während diese Projekte reifen, geht der Alltagsbetrieb am Spital weiter, 2020 allerdings nicht in jeder Hinsicht alltäglich. In der Corona-Krise leistete auch das Spital Leuggern seinen Beitrag dazu, dass das Gesundheitssystem die Erwartungen zur Bewältigung der Krise erfüllte. Dies forderte unsere Belegschaft gehörig, physisch sowie mental. Daher darf ich an dieser Stelle und vor allen anderen der ganzen Belegschaft unseres Spitals den grossen **Dank** für den engagierten und solidari-schen Einsatz in schwierigen Corona-Zeiten aussprechen.

Spitalverein Leuggern

Bilanz per 31.12.2020

Aktiven	Anhang	Rechnung 2020	Rechnung 2019
		CHF	CHF
Umlaufvermögen			
Flüssige Mittel		3 832 229	578 473
Übrige kurzfristige Forderungen			
gegenüber Dritten		3 420	3 913
Vorräte		9 944	11 559
Aktive Abgrenzung		1 425	0
Total Umlaufvermögen		3 847 017	593 945
Anlagevermögen			
Finanzanlagen		1	1
Beteiligungen	2.1	1	1
Sachanlagen			
Mobilier		39 600	66 600
Land und Gebäude	2.2	27 825 908	20 605 914
Total Anlagevermögen		27 865 510	20 672 516
Total Aktiven		31 712 527	21 266 461
Passiven			
		Rechnung 2020	Rechnung 2019
Kurzfristiges Fremdkapital			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen			
andere kurzfristige Verbindlichkeiten		337	0
kurzfristige Verbindlichkeiten (KK Spital)		32 142	50 371
Passive Rechnungsabgrenzungen		11 455	10 395
Total kurzfristiges Fremdkapital		43 934	60 766
Langfristiges Fremdkapital			
Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten			
von Dritten	2.3	18 006 221	6 000 000
von Beteiligungen	2.3	7 655 000	9 655 000
Langfristige Rückstellungen		3 419 802	3 040 000
Total langfristiges Fremdkapital		29 081 023	18 695 000
Fonds		916 039	916 039
Total Fremdkapital		30 040 996	19 671 805
Eigenkapital			
Eigenkapital		1 594 656	1 491 466
Reingewinn		76 875	103 190
Total Eigenkapital		1 671 531	1 594 656
Total Passiven		31 712 527	21 266 461

Es kann zu Rundungsdifferenzen kommen.

Spitalverein Leuggern

Erfolgsrechnung 2020

<i>Erfolgsrechnung</i>	<i>Anhang</i>	<i>Rechnung 2020</i>	<i>Rechnung 2019</i>
		CHF	CHF
Betriebsertrag			
Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen	2.4	1 286 361	1 486 885
Übriger Erlös		12 450	11 095
Total Betriebsertrag		1 298 811	1 497 980
Betriebsaufwand			
Verwaltungskosten Liegenschaften	2.5	-9 000	-9 000
Hauswartkosten Liegenschaften	2.5	-15 000	-15 000
Unterhalt und Reparaturen	2.5	-19 219	-154 755
Gebäudeversicherung	2.5	-2 981	-3 563
Übriger betrieblicher Aufwand		-68 833	-53 818
Total Betriebsaufwand		-115 033	-236 136
EBITDA		1 183 778	1 261 844
Abschreibungen	2.5	-538 000	-534 400
Rückstellung Sanierungskosten	2.5	-380 000	-380 000
Abschreibungen/Rückstellungen		-918 000	-914 400
EBIT		265 778	347 444
Finanzertrag		0	0
Finanzaufwand			
Hypothekarzinsen	2.5	-188 903	-146 663
Ausserordentlicher Aufwand		0	-97 592
Jahresgewinn		76 875	103 190

Es kann zu Rundungsdifferenzen kommen.

Anhang der Jahresrechnung

1. Grundsätze

1.1 Allgemein

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Bestimmungen des Schweizer Rechnungslegungsrechtes (32. Titel des Obligationenrechts) erstellt. Die wesentlichen angewandten Bewertungsgrundsätze, welche nicht vom Gesetz vorgeschrieben sind, sind nachfolgend beschrieben. Dabei ist zu berücksichtigen, dass zur Sicherung des dauernden Gedeihens des Unternehmens die Möglichkeit zur Bildung und Auflösung von stillen Reserven wahrgenommen wird.

1.2 Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen

Die Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen bestehen aus Mietzinsen und Baurechtszinsen.

1.3 Betriebsaufwand

Im Betriebsaufwand sind die Aufwände für die Immobilien inkl. Bewirtschaftung enthalten. Diese umfassen den Unterhalt sowie die Zinsen für die den Immobilien zurechenbaren Darlehen sowie auch die Abschreibungen. Reparaturen werden von den Mietern getragen.

2. Angaben zu Bilanz und Erfolgsrechnung

2.1 Beteiligungen

Gesellschaft	Anteil an Stimmen		Anteil an Kapital	
	2020	2019	2020	2019
	%	%	CHF	CHF
Asana Gruppe AG, Menziken Aktienkapital CHF 4 000 000	50	50	2 000 000	2 000 000

2.2 Sachanlagen

	Rechnung 2020	Rechnung 2019
	CHF	CHF
Grundstück Arztpraxis	355 500	355 500
Grundstück Parzelle 2594	87 041	87 041
Liegenschaft Spital	9 843 000	10 223 000
Liegenschaft Brauerei	1 585 000	1 615 000
Liegenschaft Alterswohnung	508 000	548 000
Liegenschaft MFH 5	622 951	637 951
Liegenschaft Hausarztpraxis	1 561 080	1 586 080
Parkplätze 25 Stk. Kommende	64 000	68 000
Neubau Pflegeheim	10 612 791	3 473 248
Neubau Werkhof	1 721 081	1 738 081
Erweiterung Akutbereich	865 464	274 012
Total Sachanlagen	27 825 908	20 605 914

2.3 Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten

Bankdarlehen [AKB/NAB (neu CS)]	15 006 221	6 000 000
Darlehen Gemeinde Leuggern	3 000 000	0
Darlehen Asana Gruppe AG	7 655 000	9 655 000
Total langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten	25 661 221	15 655 000

2.4 Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen

	<i>Rechnung 2020</i>	<i>Rechnung 2019</i>
Ertrag Spitalliegenschaft	920 198	1 110 000
Ertrag Alterswohnungen	77 088	76 122
Ertrag MFH 5	43 475	39 798
Ertrag Brauerei	73 000	85 525
Ertrag Hausarztpraxis	87 600	85 440
Ertrag TD Werkhof	85 000	90 000
Total Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen	1 286 361	1 486 885

2.5 Betriebsaufwand

Aufwand für Spitalliegenschaft	838 050	848 313
Zinsaufwand Bankdarlehen	49 050	59 313
Darlehenszins Asana Spital Leuggern AG	29 000	29 000
Rückstellung Sanierung Spital	380 000	380 000
Abschreibung	380 000	380 000
Aufwand für Parkplatz Friedhof	4 000	4 000
Abschreibung	4 000	4 000
Aufwand für Alterswohnungen	55 733	63 920
Verwaltungskosten	2 500	2 500
Hauswartkosten	3 000	3 000
Darlehenszins Asana Spital Leuggern AG	6 000	6 000
Unterhalt und Reparatur	3 614	11 668
Abschreibung	40 000	40 000
Gebäudeversicherung	619	752
Aufwand für MFH 5	28 367	96 591
Verwaltungskosten	1 500	1 500
Hauswartkosten	4 000	4 000
Darlehenszins Asana Spital Leuggern AG	6 550	6 550
Unterhalt und Reparatur	1 019	69 170
Abschreibung	15 000	15 000
Gebäudeversicherung	298	371
Aufwand für Brauerei	57 973	108 614
Verwaltungskosten	2 500	2 500
Hauswartkosten	4 000	4 000
Darlehenszins Asana Spital Leuggern AG	15 000	15 000
Unterhalt und Reparatur	5 749	56 208
Abschreibung	30 000	30 000
Gebäudeversicherung	724	906
Aufwand für Hausarztpraxis	68 677	74 143
Verwaltungskosten	2 500	2 500
Hauswartkosten	4 000	4 000
Unterhalt und Reparatur	8 837	13 709
Abschreibung	52 000	52 400
Gebäudeversicherung	1 340	1 534
Aufwand für TD Werkhof	17 000	17 000
Abschreibung	17 000	17 000
Aufwand für Projekt «Impuls»	83 303	30 800
Darlehenszinsen für laufende Bauprojekte	83 303	30 800
Total Betriebsaufwand	1 153 103	1 243 380

3. Weitere Angaben

3.1 Vollzeitstellen

Die Anzahl der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt lag 2020 bei < 10 (Vorjahr dito).

3.2 Zur Sicherung eigener Verpflichtungen verwendete Aktiven sowie Aktiven unter Eigentumsvorbehalt

	<i>Rechnung 2020</i>	<i>Rechnung 2019</i>
Buchwert Immobilien	27 825 908	20 605 914
Hinterlegte Schuldbriefe	31 500 000	28 500 000
Festvorschüsse	18 006 221	6 000 000

Für die Sicherung der Bankdarlehen sind Inhaberschuldbriefe in der Höhe von CHF 2 000 000 sowie Registerschuldbriefe in der Höhe von insgesamt CHF 26 500 000 verpfändet. Diese Schuldbriefe lasten auf den Liegenschaften des Spitalvereines Leuggern, insgesamt sind CHF 17,5 Mio. bei der NAB (neu CS) und CHF 11 Mio. bei der AKB verpfändet. – Neu sind durch einen Registerschuldbrief CHF 3 Mio. im 2. Rang auf den Liegenschaften des Spitalvereines für das Darlehen der Gemeinde Leuggern verpfändet.

3.3 Erläuterungen zu ausserordentlichen und periodenfremden Positionen der Erfolgsrechnung

	<i>Rechnung 2020</i>	<i>Rechnung 2019</i>
Aperiodischer Aufwand Vorprojektierungskosten Neubau Pflegeheim aus den Jahren 2014 bis 2016	0	-97 592

3.4 Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Keine.

Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes

<i>Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes</i>	<i>Rechnung 2020</i>	<i>Rechnung 2019</i>
	CHF	CHF
Gewinnvortrag	0	0
Jahresgewinn	76 875	103 190
Der verfügbare Bilanzgewinn beträgt	76 875	103 190

Der Vorstand beantragt folgende Gewinnverwendung:		
Zuweisung an das Vereinskapi-tal (Eigenkapital)	76 875	103 190
Vortrag auf neue Rechnung	0	0
Total Gewinnverwendung	76 875	103 190

Stand Eigenkapital per 31. 12. (nach Gewinnverwendung)	1 671 532	1 594 656
---	------------------	------------------

Veränderungen Fondsvermögen

<i>Veränderungen Fondsvermögen</i>	<i>Rechnung 2020</i>	<i>Rechnung 2019</i>
	CHF	CHF
Stand 1. 1.	916 038	916 038
Zuweisung Spende	0	0
Verwendung	0	0
Stand per 31. 12.	916 038	916 038

Es kann zu Rundungsdifferenzen kommen.

Revisionsbericht

audaxag

An die
Vereinsversammlung des
Spitalvereins Leuggern
5316 Leuggern

Bad Zurzach, 18. Februar 2021

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des Spitalvereins Leuggern für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes von CHF 76'875 nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

audaxag



Hanspeter Attenhofer
dipl. Steuerexperte
zugel. Revisionsexperte
leitender Revisor

Ramon Kleeb
dipl. Treuhandexperte
dipl. Steuerberater NDS HF
zugel. Revisionsexperte

Beilage:

- Jahresrechnung und Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes

audax ag
seeächerstrasse 11
ch-5330 bad zurzach

fon+41 (0) 56 265 00 75
fax+41 (0) 56 265 00 79
email: info@audaxag.ch

Spitalvereinsbehörden

Vorstand



Dr. Andreas Edelmann
Präsident
Bad Zurzach



Kurt Wyss
Vizepräsident
Gippingen



Verena Hartmann Bottlang
Hettenschwil



Maja Miller
Gippingen



Manuel Tinner
Döttingen



Roland Widmer
Lengnau



Dr. Theo Voegtli
Kleindöttingen

Spitalkommission

Ärztliche Vertretung

Dr. med. Rainer Muntwyler, Brugg

Dr. med. Johannes Springer, Leuggern

Gemeinden

Bad Zurzach

Dr. Peter Lude

Baldingen

Sheela Süess

Böbikon

Gabriela Mondillo

Böttstein

Sebastian Haus

Döttingen

Ester Blum

Endingen

Rebecca Spirig

Fisibach

Angela Ringger

Freienwil

Urs Rey

Full-Reuenthal

Theodor Sibold

Kaiserstuhl

Daniel Gasser

Klingnau

Elvira Mrose

Koblentz

Barbara Bilger

Leibstadt

Silvia Brogli-Huber

Lengnau

Andrea Huser

Leuggern

Susanne Keller

Mandach

Martina Märki

Mellikon

Guido Jetzer

Mettauertal

Elisabeth Keller

Rekingen

Bernhard Schiesser

Rietheim

Arturo Resta

Rümikon

Monika Wasem

Schneisingen

Markus Schmid

Schwaderloch

Katrin Häuptli

Siglistorf

Claudia Liebing

Tegerfelden

Pascal Zöbel

Villigen

Daniela Cipolat

Wislikofen

Tanja Schmid

Würenlingen

Regula Schneider Frei

